

Cut level D, seamless knitted gloves made of HPPE and steel fibres with PU coating on the palm. Gloves offer good protection against cuts and prove very abrasive-resistant. Excellent dexterity and very comfortable.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

**Please note:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Skärskyddsnivå D, sömlösa stickade handskar av HPPE och stålfibrer med PU dopning i innerhand. Handskarna ger bra skärskydd och nötningstötstånd samt en god fingerkänsla.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att oanvända handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinficerade/handgjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

**Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skydds nivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Viiltosuojaluokan D saumattomat. HPPE-kuiduista ja teräskuiduista valmistetut asentajankäsineet, joiden kämmenosassa PU-pinnoite. Suojaavat tehokkaasti viilloilta ja kestävät erittäin hyvin hankausta. Erinomainen liikkuvuus ja käytönmukavuus.

**Kuljetus Ja Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömiä käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

**Huolto Ja Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojastasoista.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiotuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviitä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojasuojauksia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

Bezszywowe rękawice, odporność na przecięcie na poziomie D wykonane z HPPE oraz włókien stalowych na dloni pokryte powłoką z poliuretanu. Rękawice zapewniają dobrą ochronę przed rozcięciami oraz są bardzo odporne na ścieranie. Doskonale dopasowują się do dłoni zapewniając dużą wygodę podczas pracy.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torbki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przecięcie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, należy skontaktować się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

قفازات مصنوعة من الألياف الصناعية المختلطة المنعمسة في البولي يوريثان التي توفر حماية جيدة ضد الجروح كما توفر مقاومة جيدة للتكشط. وهذه القفازات مصنوعة ببراعة ممتازة ومريحة للغاية.

تعبئ التغليف الآمن للتقليل من أضرار التخزين بلاستيكية تعبئ لاحقاً في الورق المقوى لنقلها وتخزينها ويوصى جرانديبيرج بتخزين المستخدمة في العبوة الأصلية. ويمنع تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.

الصيانة: يُؤدى تنظيف القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها يؤثر تنظيف أو تطهير القفازات سلباً على الجودة وقد تختلف القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستوي الأداء المعتاد.

تتطلب هذه القفازات على الاستخدام والصيانة ولا يمكن تحديدها وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من ملائمة القفازات المهمة أو مهام المستخدم.

لا يجب تحميل القفازات لتحمي وجود أي ضرر قبل استخدامها ويجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك التشابك مع الأجزاء المتحركة من الآلات وقدا تكون متسوفة متطلبات مقاومة الثقب مناسبة للحماية من الأجسام الحادة مثل إبر الحقن تحت الجلد تم تقييم الحماية من الاصطدام على منطقة المفاصل وليس على أطراف الأصابع. القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية وفي حال الحساسية اطلب المشورة الطبية حيث إن إهلاك المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 388:2016 و EN 420:2003+A1:2009 تقع على مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. تستخدم القفازات أيضاً في الاستخدامات المعتد منها فقط من الشركة يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية المناسبة التي يتم اختيار القفازات بناء عليها. نتائج الاختبارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أن على الاستخدام الفعلية، وتقع على عاتق المستخدم، وليس على مسؤولية تحديد ملائمة القفازات للاستخدام المقصود ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Kuttnivå D. Sømløse strikkehansker laget av HPPE og stålfiber med PU-belegg i håndflaten. Hanskene gir god beskyttelse mot kutt og er svært slitesterke. Utmerket bevegelighet og svært høy komfort.

**Förvaring/Transport:** Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappeker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

**Foreldelse:** Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fasthektning i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig.

Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 116.0995  
12 pairs  
SIZE 7 (EN 420:2003+A1:2009)  
cat. II

EN 388:2016	Slitestykke/Nøtningstötstånd/Hankauskestävyyt/مقاومة التآكل	(1-4)
	Odporność na ścieranie/Abrasion resistance	(1-4)
	Skjæremotstand, sirkulært knivblad/Skärmotstånd /Viillonkestävyyt, pyöreä terä/القشع دائري مغزوم	(1-5)
	Opodporność na przecięcie ostrzem okrągłym/Circular blade cut resistance	(1-4)
4X42D	Rivestykke/Rivmotstånd/Repäsilyjujus/مقاومة الثقب	(1-4)
	Odporność na rozdarcia/Fear resistance	(1-4)
	Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyyt	(A-F)
	Opodporność na przebijcie/Puncture resistance	(A-F)
	TDM kuttmotstånd/TDM skärmotstånd/TDM-viillonkestävyyt /القشع ريفي	
	TDM Cut Resistance	

1/A = minimum requirement  
4/5/F = maximum requirement  
X = not tested  
The results are taken from the palm area of the gloves.  
The protection level increases with performance class.

EN 420:2003+A1:2009  
In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003 + A1:2009.  
Notified Body responsible for certification:  
Name: SATRA Technology Europe Ltd  
Address: Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Republic of Ireland.  
Notified body No: 2777  
Declaration of conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	XXL
EN 420 size	7	8	9	10	11

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



7 10 2 3 7 7 9 16 8 5 7 2 3

User Manual issue date: 26.02.2019

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

Cut level D, seamless knitted gloves made of HPPE and steel fibres with PU coating on the palm. Gloves offer good protection against cuts and prove very abrasive-resistant. Excellent dexterity and very comfortable.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

**Please note:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Skärskyddsnivå D, sömlösa stickade handskar av HPPE och stålfibrer med PU dopning i innerhand. Handskarna ger bra skärskydd och nötningstötstånd samt en god fingerkänsla.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att oanvända handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/handgjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

**Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Viittosuojaaluokan D saumattomat. HPPE-kuiduista ja teräskuiduista valmistetut asentajankäsineet, joiden kämmenosassa PU-pinnoite. Suojaavat tehokkaasti viilloilta ja kestävästi erittäin hyvin hankausta. Erinomainen liikkuvuus ja käytönmukavuus.

**Kuljetus Ja Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömiä käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

**Huolto Ja Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojasuojasta.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviitä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojasuojauksia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

Bezszywowe rękawice, odporność na przecięcie na poziomie D wykonane z HPPE oraz włókien stalowych na dloni pokryte powłoką z poliuretanu. Rękawice zapewniają dobrą ochronę przed rozcięciami oraz są bardzo odporne na ścieranie. Doskonale dopasowują się do dłoni zapewniając dużą wygodę podczas pracy.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torbki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przecięcie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, należy skontaktować się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

قفازات مصنوعة من الألياف الصناعية المختلطة المنعمسة في البولي يوريثان التي توفر حماية جيدة ضد الجروح كما توفر مقاومة جيدة للتكشط. وهذه القفازات مصنوعة ببراعة ممتازة ومريحة للغاية.

تعبئة التخزين: احرص على تخزين القفازات في مكان جاف بعيداً عن الرطوبة والحرارة. وتخزينها في كيسها الأصلي يمنع تعرضها لأشعة الشمس المباشرة.

الصيانة: يُنصح بتنظيف القفازات في حالة تلوثها أو تلفها. جودتها يؤثر تنظيف أو تطهير القفازات على الجودة وقد تختلف القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستوي الأداء المعتاد.

تأكد من سلامة القفازات عند استخدامها. استخدم القفازات بحرص وتجنب استخدامها في المهام التي تتطلب قوة عالية.

السلامة: يجب ارتداء القفازات بحرص وتجنب استخدامها في المهام التي تتطلب قوة عالية.

معلومات إضافية: يرجى قراءة التعليمات الواردة في دليل المستخدم.

معلومات إضافية: يرجى قراءة التعليمات الواردة في دليل المستخدم.

NO

Kuttnivå D. Sømløse strikkehansker laget av HPPE og stålfiber med PU-belegg i håndflaten. Hanskene gir god beskyttelse mot kutt og er svært slitesterke. Utmerket bevegelighet og svært høy komfort.

**Förvaring/Transport:** Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

**Foreldelse:** Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig.

Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren.

Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som svarer med EN 388:2016 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 116.0995  
12 pairs  
SIZE 8 (EN 420:2003+A1:2009)  
cat. II

EN 388:2016	Slitestykke/Nøtningstötstånd/Hankauskestävyys/Viillonkestävyys	مقاومة التآكل	(1-4)
	Skjæremotstand, sirkulært knivblad/Skärmotstånd/Viillonkestävyys, pyöreä terä/القلم الدائري المقوس	مقاومة التآكل	(1-5)
4X42D	Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyys	مقاومة التآكل	(1-4)
	Rivestykke/Rivmotstånd/Repäsilyjuisuus/TDM kuttmotstånd/TDM skjærmotstånd/TDM-viillonkestävyys	مقاومة التآكل	(1-4)
	Opplysningsvesenstend/TDM skjærmotstånd/TDM-viillonkestävyys	مقاومة التآكل	(A-F)

1/A = minimum requirement  
4/5/F = maximum requirement  
X = not tested  
The results are taken from the palm area of the gloves.  
The protection level increases with performance class.

EN 609:2014-1:2018  
In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003 + A1:2009.  
Notified Body responsible for certification:  
Name: SATRA Technology Europe Ltd  
Address: Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Republic of Ireland.  
Notified body No: 2777  
Declaration of conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	XXL
EN 420 size	7	8	9	10	11

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



User Manual issue date: 26.02.2019  
Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY



Cut level D, seamless knitted gloves made of HPPE and steel fibres with PU coating on the palm. Gloves offer good protection against cuts and prove very abrasive-resistant. Excellent dexterity and very comfortable.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

**Please note:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Skärskyddsnivå D, sömlösa stickade handskar av HPPE och stålfibrer med PU dopning i innerhand. Handskarna ger bra skärskydd och nötningstötstånd samt en god fingerkänsla.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att oanvända handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/handgjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

**Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Viittosuojaaluokan D saumattomat. HPPE-kuiduista ja teräskuiduista valmistetut asentajankäsineet, joiden kämmenosassa PU-pinnoite. Suojaavat tehokkaasti viilloilta ja kestävästi erittäin hyvin hankausta. Erinomainen liikkuvuus ja käytönmukavuus.

**Kuljetus Ja Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömiä käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

**Huolto Ja Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojasuojasta.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiotuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviitä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojasuojauksia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellista käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

Bezszywowe rękawice, odporność na przecięcie na poziomie D wykonane z HPPE oraz włókien stalowych na dloni pokryte powłoką z poliuretanu. Rękawice zapewniają dobrą ochronę przed rozcięciami oraz są bardzo odporne na ścieranie. Doskonale dopasowują się do dłoni zapewniając dużą wygodę podczas pracy.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torbki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przecięcie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, należy skontaktować się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

قفازات مصنوعة من الألياف الصناعية المختلطة المنعمسة في البولي يوريثان التي توفر حماية جيدة ضد الجروح كما توفر مقاومة جيدة للتكشط. وهذه القفازات مصنوعة ببراعة ممتازة ومريحة للغاية.

تعتبر القفازات التي تصنع من الألياف الصناعية المختلطة المنعمسة في البولي يوريثان التي توفر حماية جيدة ضد الجروح كما توفر مقاومة جيدة للتكشط. وهذه القفازات مصنوعة ببراعة ممتازة ومريحة للغاية.

الصيانة: يُنصح بتنظيف القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. يُنصح بتنظيف أو تطهير القفازات قبل استخدامها. الجودته وقد تختلف القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستوي الأداء المعلنة.

تتضمن هذه القفازات استخدام المواد الاصطناعية. يمكن تحديثها وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من سلامة القفازات المهمة أو مهام المستخدم.

لا يجب تحميل القفازات لتحمي وجود أي ضرر قبل استخدامها. يجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك التشابك مع الأجزاء المتحركة من الآلات وقدا تكون متسوفة متطلبات مقاومة القفازات المناسبة للحماية من الأجسام التي تشكل خطراً مثل إبر الحقن تحت الجلد تم تقييم الحماية من الاصطدام على منطقة المفاصل وليس على أطراف الأصابع. القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية وفي حال الحساسية اطلب المشورة الطبية حيث إن إهلاك المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 420:2003+A1:2009 و EN 388:2016 تقع على مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. تستخدم القفازات في الاستخدامات المعمل عنها فقط من الشركة يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية المناسبة التي يتم اختيار القفازات بناء عليها. نتائج الاختبارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أن على الاستخدام الفعلية، وتقع على عاتق المستخدم، وليس على مسؤولية تحديث سلامة القفازات للاستخدام المقصود ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Kuttnivå D. Sømløse strikkehansker laget av HPPE og stålfiber med PU-belegg i håndflaten. Hanskene gir god beskyttelse mot kutt og er svært slitesterke. Utmerket bevegelighet og svært høy komfort.

**Förvaring/Transport:** Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

**Foreldelse:** Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig.

Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 116.0995  
12 pairs  
SIZE 9 (EN 420:2003+A1:2009)  
cat. II

EN 388:2016	Slitestykke/Nötningstötstånd/Hankauskestävyys/Villionkestävyys, pyöreä terä/القلم الدائري من الحديد المقوس	مقاومة التآكل	(1-4)
	Skiæremotstand, sirkulært knivblad/Skärmotstånd /Villionkestävyys, pyöreä terä/القلم الدائري من الحديد المقوس	مقاومة التآكل	(1-5)
4X42D	Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyys/Rivmotstånd/Repäsilyjuisuus/القلم الدائري من الحديد المقوس	مقاومة التآكل	(1-4)
	TDM kuttmotstånd/TDM skärmotstånd/TDM-villionkestävyys /القلم الدائري من الحديد المقوس	مقاومة التآكل	(1-4)
	TDM Cut Resistance	مقاومة التآكل	(A-F)

1/A = minimum requirement  
4/5/F = maximum requirement  
X = not tested  
The results are taken from the palm area of the gloves.  
The protection level increases with performance class.

EN 420:2003+A1:2009  
In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003 + A1:2009.  
Notified Body responsible for certification:  
Name: SATRA Technology Europe Ltd  
Address: Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Republic of Ireland.  
Notified body No: 2777  
Declaration of conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	XXL
EN 420 size	7	8	9	10	11

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



7 10 2 3 7 7 6 19 9 5 9 2 2 1

User Manual issue date: 26.02.2019

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

Cut level D, seamless knitted gloves made of HPPE and steel fibres with PU coating on the palm. Gloves offer good protection against cuts and prove very abrasive-resistant. Excellent dexterity and very comfortable.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

**Please note:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Skärskyddsnivå D, sömlösa stickade handskar av HPPE och stålfibrer med PU dopning i innerhand. Handskarna ger bra skärskydd och nötningstötstånd samt en god fingerkänsla.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att oanvända handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/handgjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

**Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Viittosuojaaluokan D saumattomat. HPPE-kuiduista ja teräskuiduista valmistetut asentajankäsineet, joiden kämmenosassa PU-pinnoite. Suojaavat tehokkaasti viilloilta ja kestävä erittäin hyvin hankausta. Erinomainen liikkuvuus ja käytönmukavuus.

**Kuljetus Ja Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömiä käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

**Huolto Ja Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojasuojasta.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviitä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiottuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojasuojauksia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

Bezszywowe rękawice, odporność na przecięcie na poziomie D wykonane z HPPE oraz włókien stalowych na dloni pokryte powłoką z poliuretanu. Rękawice zapewniają dobrą ochronę przed rozcięciami oraz są bardzo odporne na ścieranie. Doskonale dopasowują się do dłoni zapewniając dużą wygodę podczas pracy.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torbki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przecięcie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, należy skontaktować się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

قفازات مصنوعة من الألياف الصناعية المختلطة المنعمسة في البولي يوريثان التي توفر حماية جيدة ضد الجروح كما توفر مقاومة جيدة للتكشط. وهذه القفازات مصنوعة ببراعة ممتازة ومريحة للغاية.

تعتبر القفازات من الألياف الصناعية المختلطة المنعمسة في البولي يوريثان التي توفر حماية جيدة ضد الجروح كما توفر مقاومة جيدة للتكشط. وهذه القفازات مصنوعة ببراعة ممتازة ومريحة للغاية.

الصيانة: يُنصح بتنظيف القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. يُنصح بتنظيف أو تطهير القفازات قبل استخدامها. الجودته وقد تختلف القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستوي الأداء المعتاد.

تتطلب هذه القفازات على الاستخدام والصيانة. يمكن تحديثها وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من سلامة القفازات المهمة أو مهام المستخدم.

الاجرة: يجب فحص القفازات لتحري وجود أي ضرر قبل استخدامها. ويجب عدم ارتداء القفازات عندما يكون هناك التشابك مع الأجزاء المتحركة من الآلات. قد لا تكون منطقتي المفصل وليس على أطراف الأصابع. تسبب القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية وفي حال الحساسية أطلب المشورة الطبية حيث إن إنبال المواد الخام المستخدمة في القفازات، أو في عملية تصنيعها، والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 388:2016 و EN 420:2003+A1:2009 تقع على مسؤولية تقييم وتحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. تستخدم القفازات في الاستخدامات المعتاد منها فقط من الشركة يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية المناسبة التي يتم اختيار القفازات بناء عليها. نتائج الاختبارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أنبلا الاستخدام الفعلية، وتقع على عاتق المستخدم، وليس على مسؤولية تحديث سلامة القفازات للاستخدام المقصود ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Kuttnivå D. Sømløse strikkehansker laget av HPPE og stålfiber med PU-belegg i håndflaten. Hanskene gir god beskyttelse mot kutt og er svært slitesterke. Utmerket bevegelighet og svært høy komfort.

**Förvaring/Transport:** Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappeker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis hanskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

**Foreldelse:** Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig.

Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som svarer med EN 388:2016 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 116.0995  
12 pairs  
SIZE 10 (EN 420:2003+A1:2009)  
cat. II

EN 388:2016	Slitestykke/Nötningstötstånd/Hankauskestävyyksi/مقاومة التآكل	(1-4)
	Odporność na ścieranie/Abrasion resistance	(1-4)
	Skiærremotstand, sirkulært knivblad/Skärmotstånd	(1-5)
	Villionkestävyyksi, pyöreä terä/مقاومة التآكل دائري	(1-5)
	Przebiecie ostrzem okrągłym/Circular blade cut resistance	(1-4)
4X42D	Rivestykke/Rivmotstånd/Repäsilyjujous/مقاومة التآكل	(1-4)
	Odporność na rozdarcia/Fear resistance	(1-4)
	Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyyksi	(A-F)
	Przebiecie igły/TDM/مقاومة التآكل	(A-F)
	TDM Cut Resistance	(A-F)

1/A = minimum requirement  
4/5/F = maximum requirement  
X = not tested  
The results are taken from the palm area of the gloves.  
The protection level increases with performance class.

EN 420:2003+A1:2009  
In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003 + A1:2009.  
Notified Body responsible for certification:  
Name: SATRA Technology Europe Ltd  
Address: Bracetown Business Park, Clonree, Dublin, D15YN2P, Republic of Ireland.  
Notified body No: 2777  
Declaration of conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	XXL
EN 420 size	7	8	9	10	11

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



7 10 2 3 7 7 6 19 9 5 0 2 1 1

User Manual issue date: 26.02.2019

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY



Cut level D, seamless knitted gloves made of HPPE and steel fibres with PU coating on the palm. Gloves offer good protection against cuts and prove very abrasive-resistant. Excellent dexterity and very comfortable.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

**Please note:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Skärskyddsnivå D, sömlösa stickade handskar av HPPE och stälfiber med PU dopning i innerhand. Handskarna ger bra skärskydd och nötningstötstånd samt en god fingerkänsla.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att oanvända handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinficerade/handgjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

**Observera:** Kontrollera handskarna före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skyddsnivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

Viittosuojaaluokan D saumattomat. HPPE-kuiduista ja teräskuiduista valmistetut asentajankäsineet, joiden kämmenosassa PU-pinnoite. Suojaavat tehokkaasti villioilla ja kestävät erittäin hyvin hankausta. Erinomainen liikkuvuus ja käytönmukavuus.

**Kuljetus Ja Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralta auringonvalolta.

**Huolto Ja Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaiksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojasuojasta.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonkestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviitä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojasuojakäytäntöjä ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

Bezszywowe rękawice, odporność na przecięcie na poziomie D wykonane z HPPE oraz włókien stalowych na dloni pokryte powłoką z poliuretanu. Rękawice zapewniają dobrą ochronę przed rozcięciami oraz są bardzo odporne na ścieranie. Doskonale dopasowują się do dłoni zapewniając dużą wygodę podczas pracy.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torbki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przecięcie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, należy skontaktować się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

AR

قفازات مصنوعة من الألياف الصناعية المختلطة المنعمسة في البولي يوريثان التي توفر حماية جيدة ضد الجروح كما توفر مقاومة جيدة للتكشط. وهذه القفازات مصنوعة ببراعة ممتازة ومريحة للغاية.

تعتبر القفازات من الألياف الصناعية المختلطة المنعمسة في البولي يوريثان التي توفر حماية جيدة ضد الجروح كما توفر مقاومة جيدة للتكشط. وهذه القفازات مصنوعة ببراعة ممتازة ومريحة للغاية.

الصيانة: يُنصح بتنظيف القفازات في حالة تلوث إلى تدهور جودتها. يُنصح بتنظيف أو تطهير القفازات قبل استخدامها. الجودته وقد تختلف القفازات التي تم ارتداؤها أو تنظيفها / تطهيرها / غسلها عن مستويها المعتاد.

تتضمن هذه القفازات استخدام الصيانة ويمكن تحديثها وتقع على عاتق المستخدم مسؤولية التأكد من سلامة القفازات المهمة أو مهام المستخدم.

الهدف من هذه القفازات هو توفير حماية مناسبة للجسم من الأجزاء الحادة. القفازات التي تحتوي على اللاتكس حساسية في حالات فرط الحساسية وفي حال الحساسية اطلب المشورة الطبية حيث إن اللاتكس مادة طبيعية، والغرض من هذه القفازات هو حماية اليدين في بيئة العمل وفقاً للمواصفات EN 388:2016 و EN 420:2003+A1:2009 تقع على عاتق المستخدم مسؤولية تحديد المخاطر على أساس الاستخدام المقصود. تستخدم القفازات في الاستخدامات المعتد منها فقط من الشركة يجب تقييم المخاطر مع الأخذ في الاعتبار مستويات الحماية المناسبة التي يتم اختيار القفازات بناء عليها. نتائج الاختبارات في اختيار القفازات، ومع ذلك يجب أن نفهم أن على المستخدم، وليس على الشركة، مسؤولية تحديد سلامة القفازات للاستخدام المقصود ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات من الشركة المصنعة.

NO

Kuttnivå D. Sømløse strikkehansker laget av HPPE og stälfiber med PU-belegg i håndflaten. Hanskene gir god beskyttelse mot kutt og er svært slitesterke. Utmerket bevegelighet og svært høy komfort.

**Förvaring/Transport:** Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte hansker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis hanskene etterlates i urensset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av hanskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til hansker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan fravike fra den oppgitte ytelsen.

**Foreldelse:** Hanskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at hanskene er egnet for tiltenkt formål.

**Merk:** Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fasthektning i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Hansker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig.

Ingen av råmaterialene brukt i hanskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Hanskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som svarer med EN 388:2016 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tenkt bruk. Hanskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som hanskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om hanskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 116.0995  
12 pairs  
SIZE 11 (EN 420:2003+A1:2009)  
cat. II

EN 388:2016	Slitestykke/Nötningstötstånd/Hankauskestävyys/Villionkestävyys, pyöreä terä/القلم الدائري المقوس	مقاومة التآكل	(1-4)
	Skiæremotstand, sirkulært knivblad/Skärmotstånd/Villionkestävyys, pyöreä terä/القلم الدائري المقوس	مقاومة التآكل	(1-5)
4X42D	Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävyys	مقاومة التآكل	(1-4)
	Rivestykke/Rivmotstånd/Repäsilyjuisuus/Repäsilyjuisuus	مقاومة التآكل	(1-4)
	TDM kuttmotstånd/TDM skärmotstånd/TDM-villionkestävyys	مقاومة التآكل	(A-F)
	TDM Cut Resistance	مقاومة التآكل	(A-F)

1/A = minimum requirement  
4/5/F = maximum requirement  
X = not tested  
The results are taken from the palm area of the gloves.  
The protection level increases with performance class.

EN 420:2003+A1:2009  
In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016 and EN 420:2003 + A1:2009.  
Notified Body responsible for certification:  
Name: SATRA Technology Europe Ltd  
Address: Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15YN2P, Republic of Ireland.  
Notified body No: 2777  
Declaration of conformity can be obtained from www.granberg.no/search

Glove size	S	M	L	XL	XXL
EN 420 size	7	8	9	10	11

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



7 10 2 3 7 7 6 19 9 5 1 2 0 1

User Manual issue date: 26.02.2019

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY